



МЕЖДУНАРОДНЫЙ ПАКТ
О ГРАЖДАНСКИХ
И ПОЛИТИЧЕСКИХ
ПРАВАХ

Distr.
GENERAL

CCPR/C/SR.1419
18 July 1995

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят четвертая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 1419-М ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Наций в Женеве во вторник,
11 июля 1995 года, в 15 час. 00 мин.

Председатель: г-н АГИЛАР УРБИНА
затем: г-н ЭШ-ШАФЕЙ

СОДЕРЖАНИЕ

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со
статьей 40 Пакта (продолжение)

Украина (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть
изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета.
Поправки должны направляться в течение одной недели с момента выпуска этого документа в
Секцию редактирования официальных отчетов, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях этой сессии Комитета будут сведены
в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

GE.95-17486 (R)

Заседание открывается в 15 час. 05 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В
СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА (пункт 4 повестки дня) (продолжение)

Четвертый периодический доклад Украины (CCPR/C/95/Add.2; М/ССПР/С/54/LST/UKR/4)
(продолжение)

1. По приглашению Председателя г-н Крюков, г-н Шамшур и г-н Семашко (Украина)
занимают места за столом Комитета.
2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ благодарит делегацию Украины за ответы на вопросы, содержащиеся
в разделе I Списка вопросов для рассмотрения (М/ССПР/С/54/LST/UKR/4), и предлагает
членам Комитета, желающим получить уточнения, задать дополнительные вопросы.
3. Г-жа ЭВАТ благодарит правительство Украины за откровенность, с которой оно
признало в своем четвертом периодическом докладе проблемы и трудности, с которыми ему
приходится сталкиваться на переходном этапе развития страны, а также необходимость
создания новых институтов. Она выражает также признательность делегации Украины за
искренние ответы на письменные вопросы членов Комитета.
4. В докладе Украины как будто совсем не содержится сведений о том, на каком этапе
находится процесс разработки новой конституции. Однако, если г-жа Эват не ошибается,
Консультативная ассамблея Совета Европы указала, что в новой конституции Украины будет
приведен перечень гарантируемых ею гражданских и политических прав, равно как прав
экономических, социальных и культурных. В этой связи она хотела бы знать, будут ли в
новой конституции содержаться положения, соответствующие положениям статьи 2 Пакта,
которые обеспечивают средства правовой защиты лицам, чьи права нарушены. Кроме
того, г-жа Эват интересуется, будет ли конституционный суд, который планируется
создать, полномочен аннулировать законы, противоречащие положениям Пакта, и сможет
ли он представлять соответствующие средства правовой защиты. Ей хотелось бы также
знать, какой прогресс был достигнут на сегодняшний день в области реформирования и
рационализации судебной системы.
5. Что касается положения иностранцев, в частности беженцев и трудящихся-мигрантов,
то г-жу Эват интересует, пользуются ли они теми же правами и свободами, что и
остальное население, например в том, что касается свободы передвижения и участия в
введении государственных дел, и как много их насчитывается. Не являются ли они в
действительности этническими, религиозными или языковыми меньшинствами по смыслу
статьи 27 Пакта и не должны ли они пользоваться, в этом качестве, правом на
специальную защиту? Как бы то ни было, в этой области следует проявлять гибкий
подход и учитывать выбор каждого индивида. В этом отношении для правительства
Украины может оказаться полезной информация, содержащаяся в Замечании общего
порядка № 23 (50) Комитета, касающемся статьи 27.

6. Наконец, г-жа Эват констатирует, исходя из текста самого доклада, что женщины в Украине не находятся в равноправном положении с мужчинами, в частности в областях занятости, медицинских услуг и участия в общественной жизни, что, вероятно, не может быть объяснено лишь экономическим кризисом. Может быть, процесс разработки новой конституции мог бы стать для женщин возможностью принятия равного участия в составлении нового законодательства? Кроме того, были ли приняты какие-либо меры, направленные на борьбу с насилием по отношению к женщинам?

7. Г-н Эш-Шафей занимает место Председателя.

8. Г-н КЛЯЙН желает получить уточнения в отношении того, как в Украине толкуется понятие меньшинств. Хотя делегация Украины указала, что в стране существует порядка ста национальных групп, было бы интересно знать, сколько меньшинств официально признано или зарегистрировано в качестве таковых в соответствии с украинским законом о национальных меньшинствах и Декларацией прав национальностей Украины. Так, в законе о национальных меньшинствах дается юридически значимое определение национального меньшинства, согласно которому национальное меньшинство составляет группа граждан Украины, являющихся таковыми не в силу своей национальности, но в силу общности чувства национальной самобытности. Однако г-на Кляйна интересует то, каким образом это право признается: свободны ли различные члены рассматриваемого сообщества решать, испытывают ли они это чувство, или же определенные государственные органы применяют какие-то объективные критерии, позволяющие это установить? Например, признаны ли национальными меньшинствами немцы или крымские татары, ибо по их возвращении на Украину некоторым из них было отказано в украинском гражданстве? Делегация Украины могла бы также с пользой для дела предоставить больше информации о положении лиц, принадлежащих к меньшинствам, не являющимся национальными, как они признаны в украинском законе.

9. Г-н БХАГВАТИ также признателен правительству Украины за откровенность, с которой оно изложило в своем докладе испытываемые трудности и проблемы, сохраняющиеся в экономическом и политическом управлении страной. Украина находится на переходном этапе, и эти трудности вполне понятны, однако некоторые проблемы существа вызывают законные вопросы. Во-первых, г-н Бхагвати хотел бы быть проинформирован о продвижении работы по разработке новой конституции, а также желал бы знать содержание конституционного соглашения, подписанного между Президентом и парламентом; кроме того, ему хотелось бы знать, существует ли по-прежнему конституционная комиссия и, если это так, какую роль она играет. Кроме того, если он правильно понял, конституционный суд, который был, в принципе, создан, не приступил к исполнению своих обязанностей, так как еще не назначены его члены. Он спрашивает, был ли достигнут какой-либо прогресс и в этом отношении. Другой вопрос, который хотел бы задать г-н Бхагвати: поскольку - как указала сама украинская делегация - Пакт, а также остальные международные договоры, участницей которых является Украина, были включены в систему национального законодательства, то какая инстанция компетентна

в отсутствие конституционного суда принимать решение в случае возникновения коллизии между обязательствами по Пакту и положениями Конституции? Кроме того, если положения Конституции не соответствуют положениям Пакта, то как осуществляются права, закрепленные в этом международном договоре?

10. Как понимает г-н Бхагвати, состав судей в Украине не менялся со времени приобретения страной статуса независимого государства, и поэтому он спрашивает, остались ли они верны прежней идеологии или же они теперь привержены принципам демократии, включая независимость судебной власти. Он хотел бы также быть проинформирован о развитии упомянутой в пункте 40 доклада тенденции "расширения судебного порядка защиты прав и свобод граждан и сужения сферы административного усмотрения". В связи с чрезвычайным положением, рассматриваемым в пункте 43 доклада, он спрашивает, каковы были бы последствия объявления чрезвычайного положения в соответствии с законом от июня 1992 года и, в частности, может ли быть приостановлено осуществление некоторых из закрепленных в Пакте прав, включая права, осуществление которых в государствах-участниках не терпит никаких отступлений в соответствии со статьей 4.

11. Что касается преподавания прав человека, то г-н Бхагвати отмечает, что оно должно предназначаться не только населению в целом, но проводиться среди государственных служащих, которые особенно хорошо должны быть знакомы с правами, изложенными в Пакте. Как бы то ни было, права человека могут с пользой для дела преподаваться в школьных учреждениях и вузах с целью их пропаганды среди подрастающего поколения. Кроме того, учитывая низкий уровень доходов населения Украины, планирует ли правительство учредить службы судебной помощи с целью обеспечить всем гражданам возможность защиты их прав? Будут ли в новой конституции содержаться положения, позволяющие неправительственным или благотворительным организациям приходить на помощь гражданам, права которых нарушены государством или его представителями? Наконец, г-н Бхагвати разделяет мнение г-жи Эват и г-на Кляйна в том, что касается вопроса о национальных меньшинствах.

12. Г-жа МЕДИНА КИРОГА дает высокую оценку качеству доклада, представленного правительством Украины. Она присоединяется к вопросам, уже задававшимся членами Комитета: о применении закона о чрезвычайном положении, о механизме осуществления прав, закрепленных в Пакте, о Факультативном протоколе и о месте Пакта в системе внутригосударственного законодательства. По прочтении доклада у нее сложилось впечатление, что задача по защите прав граждан в Украине возложена главным образом на политические или административные органы и что судебная власть и суды играют в этом отношении второстепенную роль. Если это так, то будут ли в новой конституции содержаться положения, предусматривающие возрастание роли судебного аппарата в рассматриваемой области?

13. Что касается преподавания, в частности прав человека, то с целью повышения его эффективности планируют ли украинские власти более широко использовать печать, а также радио- и телепередачи?

14. Наконец, судя по словам украинской делегации, представляется, что неравноправное положение женщин объясняется экономическим кризисом. Однако при первом рассмотрении это не может не вызывать удивления, так как не существует явных причин для того, чтобы женщины были в большей степени, по сравнению с мужчинами, затронуты экономическими трудностями. Наверное, это неравноправие объясняется скорее той второстепенной ролью, которая традиционно отводится женщинам в Украине. Г-жа Медина Кирога спрашивает, намеревается ли правительство Украины принять меры для устранения этого неравенства в культурных правах.

15. Г-н АНДО поздравляет правительство Украины с тем, что оно фигурирует среди небольшого числа правительств государств-участников, представивших периодические доклады в предписанные сроки.

16. В связи с замечанием делегации о том, что все международные договоры, в которых участвует Украина, были включены в систему внутригосударственного законодательства, г-н Андо хотел бы знать, аннулируется ли автоматически или изменяется ли внутреннее законодательство, на основе которого было вынесено судебное решение, противоречащее обязательствам по Пакту, или же этот вопрос выносится на рассмотрение парламента.

17. Во-вторых, г-н Андо тоже считает, что экономическая ситуация не может служить единственным объяснением тому, что женщины находятся в неравноправном положении, и он хотел бы быть более подробно информирован о причинах этой дискриминации, а также о мерах, принятых с целью ее устранения. В-третьих, он спрашивает, были ли переведены на языки национальных меньшинств публикации, касающиеся прав человека и применимых в этой области стандартов.

18. Г-н ПОКАР полностью присоединяется к вопросам, задававшимся остальными членами Комитета. В связи с применением статьи 27 Пакта он добавляет, что речь идет не о "правах меньшинств", а скорее о правах "лиц, принадлежащих к меньшинствам". По поводу закона Украины о национальных меньшинствах и Декларации прав национальностей Украины он хотел бы знать, какое место эти два текста занимают во внутригосударственном правовом порядке: играет ли Декларация лишь роль руководящих принципов, тогда как непосредственно применимые права закреплены в законе?

19. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает делегации Украины ответить на устные вопросы членов Комитета, заданные в связи с разделом I Перечня вопросов для рассмотрения.

20. Г-н КРЮКОВ (Украина) заявляет, что для большего удобства и краткости он попытается ответить на подробные вопросы членов Комитета, объединив их в отдельные группы.

21. Прежде всего, делегация Украины понимает озабоченность, высказанную членами Комитета в отношении процесса разработки новой конституции страны. В этой связи

следует напомнить, что Конституционная комиссия была создана в то время, когда Украина еще и не думала становиться независимым государством. Лица, в нее вошедшие, имели идеологию и социальное воззрение, датировавшиеся периодом до 30 июня 1991 года - даты, когда произошли события, в корне изменившие облик бывшего СССР. Конечно, эти воззрения не соответствовали чаяниям населения независимого государства, однако состав Конституционной комиссии не изменился, и г-н Крюков сам имел возможность убедиться в том, что царящая в Украине политическая неуверенность по-прежнему отражена в проекте Конституции. Действительно, помимо не раз упоминавшегося экономического кризиса, Украина иногда переживает политические кризисы, отражающие кризис сознания групп населения, составляющих украинское общество. Поэтому в Украине нужно будет, наверное, ждать нового поколения, чтобы прийти к однородному обществу, состоящему из индивидов, полностью осуществляющих свои гражданские и политические права, и именно поэтому проект конституции еще не был принят.

22. Впрочем, было разработано несколько проектов. В этом отношении следует подчеркнуть, что в каждом из них содержалась глава, посвященная правам человека и, говоря в целом, всем правам, закрепленным в международных договорах, в которых участвует Украина, включая Пакт, а также то, что речь идет об одной из глав, которые подверглись наименьшим изменениям, тогда как главы, касающиеся, например, организации государственной власти, некоторых экономических механизмов или же судебной системы, несколько раз существенно менялись. Между тем, вплоть до принятия новой конституции важно обеспечить должное развитие общества на основе уже действующих конституционных законов, т.е. на основе конституционного соглашения и закона о государственной власти и местном самоуправлении. Кроме того, Конституция 1978 года остается в силе, но исключительно в отношении тех ее положений, которые не противоречат будущим конституционным законам. Украинские власти считают, что не следует торопиться с принятием новой конституции и что важно без спешки разработать текст, исключаящий всякое противоречие с международными договорами, в которых участвует Украина.

23. Г-н Крюков отвечает затем на вопрос, касавшийся нарушений прав человека, совершенных при прежней власти, и того, предусматривается ли возмещение ущерба жертвам. Действительно, принят закон, предусматривающий возмещение убытков жертвам политической репрессии. В этом законе, который уже применяется, устанавливаются способы возмещения, уточняется, кто из пострадавших имеет право на компенсацию ущерба, а также определяются условия, при которых им будет возмещен нанесенный ущерб. Существует даже система оценки страданий, в основу которой положено число месяцев, проведенных в заключении. Этот закон не охватывает какой-то конкретный период, но применяется ко всем тем, кто жил при большевизме - с самого его начала вплоть до недавнего времени.

24. По поводу дискриминации и, в частности, антисемитизма г-н Крюков заявляет, что в Украине не существует традиции антисемитизма. Украина всегда была в этом смысле относительно толерантной страной, где проживало к тому же немало евреев: в некоторых больших городах их доля доходила даже до 40% населения. Евреи стали покидать Украину до приобретения ею независимости, и они уехали не столько по причине антисемитизма, сколько в поисках лучшей жизни и благоприятного психологического климата. Появился, конечно, ряд публикаций антисемитского характера, отнюдь не официальных, и в одном конкретном случае автор был арестован и привлечен к ответственности, тогда как его газета была вынуждена принести извинения. В Украине ни деятельность официальных властей, ни общественное мнение, как правило, не знают проявлений антисемитизма.

25. Что касается использования украинского языка в судах, то делегация уточняет, что в случае, если лицо не знает украинского языка, оно может получить помощь переводчика как в ходе судебного заседания, так и - в случае лиц, содержащихся под стражей, - для общения с судьями и обвинителем.

26. Отвечая на вопросы, задававшиеся в связи с легализацией частной собственности (пункт 11 доклада), делегация Украины объясняет, что власти сочли невозможным возратить имущество бывшим собственникам, так как такого рода мероприятие создало бы больше проблем, особенно если учитывать непреодолимые практические трудности - четыре поколения коммунистического режима.

27. Задавались вопросы о связи между Пактом и внутригосударственным законодательством Украины. В соответствии с законом, принятым спустя 10 дней после референдума, подтвердившего независимость Украины и касающегося введения в силу на территории Украины международных соглашений, ратифицированные Украиной международные соглашения входят составной частью в украинское внутригосударственное законодательство и правопорядок, регулирующий законодательную деятельность в общенациональном масштабе. Этот закон означает, что если, по мнению какого-либо гражданина, действующее законодательство недостаточно полно учитывает его права или вступает в коллизию с его правами, то он может ссылаться на заключенные Украиной международные соглашения и обращаться в любую судебную инстанцию, в частности в суды, с требованием о защите его прав в соответствии с той или иной статьей международного соглашения, включая Пакт. Кроме того, в украинском законодательстве существует принцип, согласно которому в случае расхождения между внутренним законом и международным стандартом приоритетом обладает последний.

28. Отвечая на вопросы, задававшиеся по поводу первого Факультативного протокола и решений Комитета, делегация Украины уточняет, что они будут рассматриваться в зависимости от соответствующих конкретных случаев. В Украине не существует механизма дополнительного рассмотрения судебных решений. Зато имеются средства, позволяющие добиться быстрого осуществления решений, будь то судебными органами или органами государственного управления - всегда в зависимости от конкретного случая, о котором идет

речь. Что касается возмещений или сумм, уплачиваемых в возмещение ущерба лицам, которым был нанесен ущерб, которые содержались под стражей или были даже осуждены без законного на то основания, то существует законодательство (его вступление в силу намечено на 1 декабря 1994 года), позволяющее решать все вопросы, связанные с возмещением имущественного ущерба или морального вреда.

29. В связи с вопросом о меньшинствах г-н Крюков признает, что в этом разделе доклада (пункты 220-229) проблема рассматривается исключительно с точки зрения национальных меньшинств, так как речь идет о весьма актуальном явлении, которое особенно глубоко волнует украинские власти. Однако в состав населения входят и другие меньшинства, и поэтому был принят специальный закон, касающийся предоставления гарантий наиболее уязвимым элементам общества, в том числе инвалидам. Необходимо, чтобы лица, страдающие физическими недостатками, могли осуществлять права наравне с другими благодаря, в частности, созданию приспособленных для их нужд инфраструктур, которые позволили бы им принимать как можно более широкое участие в общественной жизни. Проблема инвалидов, которой никогда не придавалось большого значения в прежние времена, была особенно глубоко переосмыслена после афганской войны, и сегодня принимаются меры для облегчения их положения. Продолжая разговор о меньшинствах, следует отметить, что начиная с 12 декабря 1991 года гомосексуализм уже не является уголовно наказуемым деянием (см. пункт 129 доклада).

30. Г-н Агилар Урбина вновь занимает место Председателя.

31. Г-н КРЮКОВ (Украина) напоминает, что задавался вопрос о том, можно ли сегодня возбуждать преследование за нарушения, совершенные в прошлом. Он отвечает, что возможно привлечение к ответственности не за все такие нарушения, а лишь за некоторые из них. В действующем законодательстве предусмотрен срок давности по отношению к уголовной ответственности, и этот срок устанавливается отдельно для каждого преступления в зависимости от максимального наказания за него. Если в Уголовном кодексе предусмотрено пятилетнее тюремное заключение за какое-либо преступление, то срок давности, отсчитываемый от момента раскрытия преступления, будет составлять пять лет. Это положение, конечно, не соответствует нормам международного права, в том что касается геноцида и военных преступлений, в отношении которых срока давности не существует. Впрочем, еще до недавнего времени в Украине преследовались лица, совершившие преступления в годы первой мировой войны.

32. Что касается разделения властей и роли судей и судов, то в докладе действительно делается упор на то, что разделение законодательной и исполнительной властей реализовано не в полной мере (пункт 17), однако доклад был составлен год тому назад. Между тем был принят закон, разграничивающий полномочия законодательной и исполнительной властей. Верховный Совет утратил исполнительные функции, унаследованные из прошлого. Если раньше судьи высших судебных инстанций назначались Верховным Советом по представлению их кандидатуры президентом, а судьи первой инстанции - населением, то

сегодня все судьи нижестоящих судебных органов назначаются непосредственно президентом и лишь судьи Верховного суда, Арбитража или Конституционного суда - совместно Верховным Советом и президентом, и это гарантирует определенную независимость.

33. Был принят ряд законов, касающихся статуса судей и судопроизводства (см. пункт 110 и последующие доклада). Чтобы гарантировать независимость судей, необходимо создать механизм, способный обеспечить их самостоятельность, и с этой целью законодательством предусмотрено создание судейской гильдии, с тем чтобы судьи были судимы судьями же, а также профессиональная подготовка судей. Эти законы были приняты недавно. В частности, закон, касающийся органов судебного самоуправления, датируется 2 февраля 1994 года. Они еще не применяются, но тем не менее существуют. Полная независимость судей является еще идеалом, целью, которой Украина хотела бы достичь, меняя практику, унаследованную от сталинского режима (как, например, "телефонное право", упомянутое в пункте 109), и наделяя судей конкретным статусом, который гарантировал бы их независимость, пусть даже не декларируя этого официально. Закон об этом статусе был принят уже несколько лет назад, и он претерпел даже несколько изменений, позволяющих контролировать его осуществление. По мнению г-на Крюкова, он, таким образом, ответил на многочисленные вопросы, которые были заданы в связи с пунктом 17 доклада.

34. В связи с тем, что сказано в пункте 19 доклада, необходимо признать, что сумма в 200 долл. США, составляющая годовой доход преобладающего большинства населения, не далека от действительности. Однако следует упомянуть два закона, которые позволяют в какой-то мере смягчить материальные трудности населения путем изменения структуры доходов. С одной стороны, в конце 70-х годов Украина, обладающая обширными земельными угодьями, стала поощрять граждан к приобретению частной собственности, и этот феномен приобрел такой размах, что сегодня большое число украинских городов буквально пустеет по субботам и воскресеньям, когда приходит время сажать картофель или сеять зерновые. Другой важной мерой явилась практическая отмена запрета на дополнительную работу, действовавшего в течение 70 лет. В специальном списке уточнялось, на кого распространяется этот запрет; впрочем, к числу таких лиц принадлежал и сам г-н Крюков. Поскольку такая деятельность уже не запрещена, то сегодня многие уже не живут на единственную зарплату, благодаря чему растет их уровень жизни.

35. Что касается сообщений, полученных Комитетом от Украины, а затем препровожденных украинским властям, то г-н Крюков уточняет, что Комитет направил украинским властям пять сообщений, указав, что Комитет не был компетентен рассматривать случаи, изложенные в этих сообщениях, так как их авторы не исчерпали всех внутренних средств правовой защиты. В связи с жалобами, поступающими от населения в целом, г-н Крюков объясняет, что в Украине существуют президентские аудиенции, проводимые два раза в неделю с 10 час. утра до 6 час. вечера; на этих приемах частные лица представляют свои жалобы, сообщая о различных нарушениях их

прав. Эти весьма многочисленные жалобы, часто связанные с материальными проблемами, в частности с проблемой жилья, рассматриваются затем группой сотрудников, в число которых входит и г-н Крюков. Было бы, естественно, желательно, чтобы власти имели в своем распоряжении больше средств для удовлетворения требований жалобщиков.

36. Задавался вопрос о том, объясняется ли несоблюдение некоторых положений Пакта проводимыми реформами или экономическими трудностями. Г-н Крюков отвечает, что, хотя экономические проблемы никак не умаляют обязанности государства соблюдать Пакт, ссылка на них действительно является попыткой объективного объяснения. Украина, к сожалению, располагает лишь ограниченными средствами, которые не позволяют ей брать на себя одинаковую с развитыми странами ответственность. Речь в данном случае идет о внутренней проблеме, и власти активно занимаются поиском путей ее решения.

37. Что касается распространения текстов международных договоров, участницей которых является Украина, то в последние годы в стране был достигнут в этом отношении некоторый прогресс, особенно если сравнивать нынешнее положение с ситуацией, существовавшей в бывшем СССР, который подписал Всеобщую декларацию прав человека спустя лишь 25 лет после ее провозглашения, а текст Декларации опубликовал лишь в 1981 году. Однако еще многое остается сделать. Готовятся к изданию учебники; г-н Крюков со своей стороны возглавляет комиссию юристов, на которую возложена, в частности, задача по осуществлению программы реформы преподавания гуманитарного права в Украине и разработке учебников, касающихся всех аспектов преподавания гуманитарных норм в системе начального, среднего и высшего образования. Еще одна комиссия занимается также реформой преподавания права. Учебные пособия, используемые преподавателями, разрабатываются с учетом конкретных ситуаций и направлены на развитие соответствующего мышления. Украина использует также материал, который ей поставляют ее иностранные партнеры, в том числе прекрасно составленные учебники, предназначенные для детей и лиц других возрастных групп. С целью издания рассматриваемых учебников принимаются инициативные меры частного характера, и г-н Крюков упоминает об одной программе, финансируемой частным лицом, г-ном Соросом, который в сотрудничестве с министерством образования обеспечивает издание учебника, весьма новаторского по характеру и разработанного с учетом конкретных ситуаций, а не идеологии. Таким образом, в данной области поддержку оказывают частные лица и государственные учреждения, и делегация Украины глубоко надеется, что ситуация с распространением знаний в области прав человека изменится к лучшему.

38. Что касается положения женщин, то по прочтении доклада, в котором в интересах транспарентности были выделены негативные аспекты, у членов Комитета могло сложиться впечатление, что ничего не делается с целью улучшения положения женщин, однако это не так. Как бы то ни было, и в этой области, и в других областях экономические трудности не дают продвигаться вперед настолько быстро, как того хотели бы власти. Парламент приступил к анализу средств, с помощью которых можно было бы улучшить положение женщин во всех областях, в частности в том, что касается осуществления

прав. Так, особое внимание уделяется правам матерей, однако между законодательством и практикой существует большое различие, опять-таки в силу экономических трудностей. Так, женщины имеют право на отпуск по беременности и родам, продолжительность которого была увеличена, предусмотрены пособия при рождении детей, и женщина имеет даже право на временное отчисление с места работы в течение трех лет с целью ухода за ребенком, причем возвращение на прежнее место работы ей гарантируется. Однако лишь немногие женщины могут позволить себе воспользоваться этой последней возможностью.

39. Если женщины принимают недостаточное участие в политической жизни, особенно в деятельности органов власти, то совсем иначе обстоит дело в других областях, и в частности в организации судебной системы, где насчитывается весьма большое число судей-женщин.

40. Насилие в отношении женщин допускается и в Украине. Для борьбы с этим злом предусмотрены суровые меры наказания, однако одних уголовно-процессуальных норм, разумеется, недостаточно. Необходимо менять менталитет, чтобы искоренить не только физическую агрессию, жертвами которой могут быть женщины, но и всякие психические давления и домогательства, а этого можно добиться лишь путем образования. В любом случае Украина убеждена, что гарантирование основных прав человека всем группам населения без исключения отвечает интересам всего общества в целом, и поэтому она заботится об улучшении положения женщин.

41. Что касается приоритета законов, то, по правилу, непосредственно применяются конституционные нормы. Однако на практике этому правилу отнюдь не следуют, так как конституционные положения обычно излагаются и уточняются в достаточно полном законодательстве и их непосредственное применение становится, таким образом, излишним. Необходимо, разумеется, чтобы закон не противоречил Конституции. В случае коллизии применяется, конечно, конституционная норма.

42. Верно, что на сегодняшний день конституционный суд, создание которого должным образом предусмотрено, все еще не учрежден. За три года парламенту не удалось принять конституцию, что наглядно свидетельствует о существовании определенной юридической блокировки, вызванной столкновением большого числа несовпадающих взглядов. Для конституционного суда был даже назначен председатель, оставшийся во главе несуществующего органа. Такое положение дел достойно сожаления, но можно также задаться вопросом относительно полезности конституционного суда в условиях, когда процесс изменения Конституции еще почти не сдвинулся с мертвой точки. Однако сам принцип хорошо усвоен, поэтому не следует драматизировать, так как в нужное время выход из тупиковой ситуации будет найден.

43. Рядом членов Комитета задавались вопросы относительно законодательства, регулирующего чрезвычайное положение. Это законодательство весьма обширно, и делегация Украины ограничится напоминанием объективных оснований для применения этой чрезвычайной меры, которыми являются: природные бедствия, значительный перерыв в

функционировании государственного аппарата, общественные беспорядки, серьезная опасность для функционирования государственных органов или органов местного управления, попытки воспрепятствовать работе органов власти, опасность изменения границ. Чрезвычайное положение может объявляться на всей территории страны или вводиться лишь в какой-либо одной ее части. Введение чрезвычайного положения сообщается населению с уточнением срока его действия. В случаях крайней важности чрезвычайное положение может вводиться немедленно.

44. Что касается разницы между гражданством и национальностью, то необходимо знать, что в термин "национальность" вложен не юридический, а этнический смысл. Право на гражданство гарантируется, однако не существует права на национальность. По этой причине власти отказались от упоминания в паспортах, как это было во времена СССР, этнической принадлежности ("национальности"). Тем не менее права лиц, принадлежащих к этническим группам, гарантируются в той же мере, что и для украинских граждан. Стремясь максимально ограничить случаи без гражданства, законодательная власть Украины решила, что всякий ребенок, родившийся на территории страны от лиц без гражданства или неизвестных лиц, автоматически приобретает гражданство Украины.

45. Возникает вопрос о том, каким образом определять, относится ли по своему статусу данное лицо к меньшинству. Согласно Декларации прав национальностей Украины (см. пункт 220 и последующие доклады), лицо относится к какой-либо группе меньшинства, если оно не является украинского происхождения, ведет особенный образ жизни и испытывает чувство принадлежности к своему первоначальному сообществу. Даже весьма немногочисленная группа может входить в эту категорию, если она отвечает указанным критериям. Конечно, Декларация не имеет силы закона и, как бы то ни было, члены национальных меньшинств не являются гражданами по смыслу закона о гражданстве Украины от 1991 года. Речь идет о важном вопросе, на который делегация Украины обратит внимание властей, с тем чтобы они нужным образом его проанализировали. Несомненно, украинское общество только бы выиграло от того, если бы, например, лица немецкого происхождения, вернувшиеся на территорию Украины, получили гражданство и решили поэтому остаться на территории страны. Сегодня для Украины открывается новая эра, и все говорит за то, что при наличии соответствующей воли и при условии правильного анализа положение изменится в сторону улучшения законодательства.

46. Один из членов Комитета спрашивал, принимаются ли меры по оказанию поддержки и помощи малоимущим. Такие программы действительно существуют, однако необходимо признать, что из-за ограниченности государственного бюджета суммы, выплачиваемые в качестве пособий, невелики.

47. Что касается мер, направленных на более эффективное обеспечение соблюдения прав человека, то необходимо отдавать себе отчет в том, что доклад, представленный

Комитету, является не только первым докладом независимой Украины, но и первым докладом Украины демократической, имеющей недостатки, которые она пытается не скрыть, а, скорее, наоборот. Украинские власти полностью сознают, какие усилия еще предстоит предпринять для обеспечения защиты прав человека. Совсем недавно одно из заседаний Кабинета министров было посвящено обсуждению вопроса о том, какие политические средства следует направить на реализацию этой цели с учетом договорных обязательств государства. На этом заседании Кабинет министров рассмотрел документ, содержащий различные проекты, которые делегация Украины сможет изложить в общих чертах тем членам Комитета, которые пожелают получить более подробную информацию об этом. Для обеспечения защиты прав человека предусматривается создать или уже существуют различные институты. Планируется создание института, равноценного институту омбудсмана, и в рамках Верховного Совета действует комиссия по правам человека; с другой стороны, гуманитарными вопросами занимаются различные службы Кабинета министров. Планируется принять меры для обеспечения слаженной деятельности каждой такой службы и каждого такого органа.

48. В рамках содействия развитию прав человека начата работа, направленная на существенное укрепление роли судов, и по сравнению с прежней ситуацией достигнут немалый прогресс, так как почти все споры, подлежащие урегулированию на основе закона, могут теперь решаться обычными судами, тогда как в прошлом граждане могли использовать лишь административные каналы. В целом законодательная власть уже выполнила огромную задачу, однако включение аспекта соблюдения прав человека в национальное законодательство - трудоемкая работа, рассчитанная на долгую перспективу. Создание соответствующих информационных органов, органов печати, радио- и телевизионных программ - что, конечно, необходимо, - также займет немало времени.

49. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает делегации Украины ответить на вопросы раздела II Списка вопросов для рассмотрения (М/CCPR/C/54/LST/UKR/4), который гласит следующее:

"II. Право на жизнь, обращение с заключенными и другими задержанными лицами, свобода и личная неприкосновенность и право на справедливое судебное разбирательство (статьи 6, 7, 9, 10 и 14)

а) Сколько раз и за какие преступления налагалась смертная казнь и приговор приводился в исполнение со времени представления доклада? Была ли отменена смертная казнь в отношении мужчин, достигших 65-летнего возраста, и женщин, как указано в пункте 47 доклада? Был ли принят новый Уголовный кодекс Украины и, если да, нельзя ли уточнить, в отношении каких преступлений оставлена в силе смертная казнь (см. пункты 44-47 доклада)?

б) Каковы правила применения оружия милицией и силами безопасности (см. пункт 49 доклада)?

с) Какие конкретно меры предусмотрены для обеспечения применения положений закона об охране окружающей природной среды, направленных на защиту права на жизнь от опасностей ядерных катастроф, в частности в связи с аварией на Чернобыльской АЭС (см. пункт 53 доклада)?

д) Просьба уточнить, каким образом статьи 108-3 и 108-4 Уголовного кодекса Украины, которые касаются ответственности за заражение вирусом иммунодефицита человека (ВИЧ), применяются на практике, и указать, в какой мере они совместимы со статьями 17 и 19 Пакта (см. пункт 56 доклада).

е) Какие проблемы были выявлены в связи с поступающими в органы прокуратуры и в правозащитные организации материалами, касающимися пыток или других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, и какие меры были приняты в связи с выявлением этих проблем? Просьба уточнить, какие конкретно меры были приняты с целью преодоления трудностей в этой области и в целом для обеспечения строгого соблюдения статьи 7 Пакта (см. пункт 66 доклада).

ф) С учетом отмены статьи 214 Уголовного кодекса Украины просьба уточнить, какие меры административного воздействия могут еще применяться к лицам, занимающимся бродяжничеством (см. пункт 76 доклада).

г) Какие успехи были достигнуты в решении проблем, упомянутых в пунктах 92-95 доклада, в результате принятия в январе 1994 года постановления Кабинета Министров о программах приведения условий содержания в украинских тюрьмах в соответствие с мировыми стандартами?

h) Просьба предоставить сведения об условиях содержания в лечебно-трудовых профилакториях, о которых говорится в пункте 95 доклада.

i) Просьба уточнить, какие последствия имело принятие закона об организационно-правовых мерах борьбы с организованной преступностью (30 июня 1993 года) для осуществления прав, закрепленных в Пакте (см. пункт 50 доклада).

j) С учетом недавно принятых закона о прокуратуре, закона о статусе судей, закона об органах судебного самоуправления и закона о конституционном суде, упомянутых в пунктах 110-113 доклада, просьба указать, какие успехи были достигнуты в области полного применения статьи 14 Пакта и как на практике гарантируются независимость и беспристрастность судебной власти".

50. Г-н КРЮКОВ (Украина), отвечая на вопрос, содержащийся в подпункте а), отмечает, что цифры, касающиеся периода 1992-1993 годов, содержатся в докладе (CCPR/C/95/Add.2). Что касается числа смертных приговоров, вынесенных в 1994 году,

то делегация Украины не имеет этих цифр, однако они, несомненно, равны показателю 1993 года или превышают его, учитывая постоянный рост преступности, с одной стороны, и число уголовных преследований, возбужденных в 1994 году, - с другой. Г-н Крюков добавляет, что в соответствии с украинским законодательством смертная казнь не приводится в исполнение в отношении лиц старше 65 лет и беременных женщин. Власти, впрочем, все больше расположены к общей отмене смертной казни. В связи с новым Уголовным кодексом г-н Крюков уточняет, что в настоящее время имеются два его проекта, основанных на двух различных концепциях уголовного права. Ни один из текстов принят пока не был. Вместе с тем следует отметить, что смертной казнью караются особенно тяжкие преступления и что их список за последние годы был существенно сокращен. В частности, смертная казнь больше не применяется к экономическим правонарушениям.

51. Что касается второго Протокола, то г-н Крюков отмечает, что Украина не присоединилась к этому договору и ничто не указывает на то, что она сделает это в ближайшем будущем. В психологическом плане население Украины не готово принять отмену смертной казни. Конечно, эта мера наказания была упразднена в конце 10-х годов, но затем была вновь введена большевиками. По мнению г-на Крюкова, украинское общество еще не полностью осознает значимость человеческой жизни, и этим объясняется то, что оно не относится благосклонно к отмене смертной казни.

52. Отвечая на вопрос подпункта b), г-н Крюков указывает, что недавно был принят закон, на основании которого сотрудники милиции могут использовать заряженное огнестрельное оружие либо при задержании правонарушителя или зачинщика беспорядков, либо в случае, если они подозревают, что будет совершено преступление. Сотрудники милиции должны, однако, делать соответствующие предупреждения. В целом процедура, касающаяся этого вопроса, достаточно сложна, однако она регламентируется конкретными юридическими нормами. Эти нормы применяются также к применению огнестрельного оружия служащими сил безопасности.

53. Отвечая на вопрос подпункта c), г-н Крюков уточняет, что он получил несколько дней тому назад рабочий документ, касающийся проекта государственной программы защиты окружающей среды и рационального использования природных ресурсов Украины. Этот документ предусматривает серию согласованных законодательных, финансовых и прочих мер и направлен на централизацию усилий, прилагаемых в области защиты окружающей среды.

54. Отвечая на просьбу, сформулированную в подпункте d), г-н Крюков указывает, что проблема заражения ВИЧ не носит в Украине острого характера, и поэтому соответствующие статьи Уголовного кодекса еще не применялись. Он надеется, что властям не придется их применять в будущем. В связи с совместимостью этих положений со статьями 17 и 19 Пакта г-н Крюков отмечает, что здесь имеется, вероятно, столкновение интересов. По его мнению, некоторые права носят более фундаментальный характер, в частности право на жизнь, и поэтому при их коллизии с менее важными

правами именно первые пользуются приоритетом. Если, однако, при осуществлении двух основополагающих прав возникает столкновение интересов, то вопрос должен глубоко анализироваться и проблемы должны решаться в зависимости от каждого конкретного случая.

55. Отвечая на вопрос подпункта е), г-н Крюков признает, что в данной области существуют проблемы, и подчеркивает, что весьма трудно изменить сложившееся положение. В самом деле, как изменить менталитет и поведение людей, сформировавшихся в рамках прежнего, чрезвычайно репрессивного государственного аппарата. Эти функционеры в большинстве случаев по-прежнему занимают свои места, чем большей частью и объясняются нынешние трудности. Однако недавно был принят закон, в котором определяются виды ответственности в случаях пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов наказания или обращения. Различаются несколько видов ответственности: административная, гражданская и уголовная. Учитывая, что пока приходится закрывать глаза на некоторые факты, важным критерием в этом отношении служит тяжесть преступного деяния.

56. Г-н Крюков заверяет членов Комитета в том, что украинские власти полностью сознают проблемы, существующие в этой области. На прошлой неделе Верховный Совет рассматривал вопрос об условиях содержания под стражей и о необходимых гарантиях против пыток и других видов плохого обращения. Это говорит о том важном значении, которое власти придают аспекту прав человека. Правительство намерено руководствоваться в этом вопросе международными нормами, и в частности Минимальными стандартными правилами обращения с заключенными.

57. Что касается подпункта f), то г-н Крюков уточняет, что если раньше бродяжничество каралось статьей 214 Уголовного кодекса, то сегодня по отношению к этому нарушению принимаются лишь административные меры наказания (штраф, арест или задержание).

58. Отвечая на вопрос, содержащийся в подпункте g), г-н Крюков заявляет, что в этой области еще многое предстоит сделать и что власти взялись за дело, которое требует долгого времени и больших усилий и исход которого будет зависеть большей частью от финансирования намеченных программ.

59. Отвечая на просьбу, высказанную в подпункте h), г-н Крюков уточняет, что лечебно-трудовые профилактории предназначены для наркоманов и алкоголиков. Эти лица выполняют здесь работу, способствующую их реинтеграции в общество. Действительно, часто речь идет о лицах, утративших всякое положение в обществе, и следует оказать им помощь, чтобы они могли обрести новый общественный статус. Таким образом, помещение в заведения такого типа является не наказанием, а мерой социальной реадaptации.

60. Отвечая на вопрос подпункта i), г-н Крюков указывает, что ситуация сложная, учитывая, в частности, рост преступности в стране. По его мнению, властям следовало бы руководствоваться принципом, согласно которому всякое преступление должно неотвратимо наказываться. В этом смысле важное значение приобретают порядок допроса свидетелей и процедура предварительного следствия. Власти Украины полностью реорганизовали органы дознания. Предусматривается централизовать все процедуры и создать центральную службу расследований по примеру американского ФБР.

61. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает членам Комитета задать делегации Украины устные вопросы относительно аспектов, изложенных в разделе II Списка (М/ССПР/С/54/LST/UKR/4).

62. Г-жа МЕДИНА КИРОГА хотела бы знать, говоря о смертной казни, точно ли то, что случаи ее приведения в исполнение держатся в Украине в тайне. Кроме того, какую роль играет милиция в расследованиях уголовных дел? Если г-жа Медина Кирога правильно понимает, полномочия милиции весьма широки: арест, помещение в психиатрические заведения, обыск, подслушивание телефонных разговоров, допрос задержанных и т.д. Может ли судья вмешаться в какую-либо из этих процедур или же деятельность милиции поставлена под контроль одного лишь прокурора?

63. Г-жа Медина Кирога ссылается на упомянутый в пункте 89 доклада (ССПР/С/95/Add.2) закон о предварительном заключении. Именно милиция заключает под стражу? Каков максимальный срок задержания и предварительного заключения? Возможно ли обжалование в судебном порядке?

64. В докладе не содержится никаких сведений об обращении с детьми, находящимися в тяжелом положении (правонарушители, беспризорные дети или дети без семей и т.д.). Приняли ли или намереваются ли принимать власти конкретные меры, направленные на улучшение положения этих детей, учитывая, в частности, положения статьи 24 Пакта?

65. Г-н КРЕЦМЕР благодарит прежде всего делегацию Украины за откровенность в обсуждении случаев пыток и плохого обращения, допускаемых сотрудниками милиции. Он хотел бы, однако, знать, какие существуют механизмы расследования в случае обжалования таких действий. Привлекались ли уже к ответственности сотрудники милиции и каким образом гарантируется беспристрастность расследования?

66. Г-н Крецмер хотел бы также знать, в чем конкретно заключается статус прокуратуры. Речь идет, видимо, о весьма важном институте, и г-н Крецмер хотел бы иметь более подробные сведения о том, каким образом власти контролируют осуществление прокуратурой ее полномочий.

67. Кроме того, г-н Крецмер хотел бы получить дополнительные уточнения по вопросу о практической процедуре подготовки защиты обвиняемого, который рассматривается в пункте 82 доклада (ССПР/С/95/Add.2).

68. Что касается бродяжничества, то делегация Украины ответила на заданные вопросы лишь в общих чертах. Г-н Крецмер хотел бы знать, какие конкретные меры власти приняли в этой области и что они намереваются сделать в будущем.

69. По поводу последствий катастрофы в Чернобыле г-н Крецмер желал бы знать, какие меры были приняты властями для защиты здоровья потерпевших. Имели ли потерпевшие право хоть на какое-то возмещение?

70. Наконец, г-н Крецмер принял к сведению то, что сказано в пункте 93 доклада (CCPR/C/95/Add.2), равно как замечания делегации Украины, касающиеся необходимости изменения психологии и поведения служащих правоохранительных органов. Он хотел бы знать, какие были приняты меры по обучению и информированию сотрудников милиции.

71. Г-н БРУНИ СЕЛЬИ ссылается на пункт 46 доклада (CCPR/C/95/Add.2), в котором говорится, что "общественное мнение еще не допускает полной отмены смертной казни". Но обязаны ли власти следовать общественному мнению в этом вопросе? Г-н Бруни Сельи не уверен, что правительства обязательно должны обращаться к общественному мнению, когда речь идет о расширении сферы применения прав человека. Например, в некоторых обществах меры, направленные на защиту прав меньшинств, без всякого сомнения, непопулярны, однако правительства не прекращают своих усилий, направленных на облегчение участи этих меньшинств. Кроме того, г-н Бруни Сельи констатирует, что, прежде чем быть введенной вновь, смертная казнь на Украине отменялась трижды - в 1917, 1920 и 1947 годах. Кроме того, согласно "Международной амнистии" Украинская Советская Социалистическая Республика была в 1989 году соавтором проекта второго Протокола. Что произошло с тех пор такого, что, судя по той информации, которая была представлена г-ном Крюковым, Украина не планирует присоединиться к этому Протоколу до определенного времени?

72. Г-н БАН констатирует чрезвычайно большое число смертных казней в Украине, которое он считает неприемлемым. Необходимо заметить, что в большинстве соседних государств Центральной Европы смертная казнь отменена или не приводится в исполнение. Украина могла бы последовать их примеру.

73. Г-н Бан отмечает далее, что в соответствии с пунктом 44 доклада (CCPR/C/95/Add.2) некоторые преступления караются смертной казнью лишь в том случае, если они были совершены в военное время или в военной или боевой обстановке. Что следует понимать под "боевой обстановкой"?

74. Что касается вопроса о прокуратуре, то г-н Бан хотел бы получить уточнения относительно того, в чем конкретно состоят полномочия этого учреждения и каким образом гарантируется его беспристрастность. Согласно докладу Украины (CCPR/C/95/Add.2), прокуратура может выдать ордер на арест или задержание. Конечно, существует возможность обжалования такого рода решения, однако процедура, предусмотренная на этот счет, представляется долгой и, вообще говоря, такие полномочия

прокуратуры могут поднять проблему совместимости с положениями пункта 3 статьи 9 Пакта, так как прокуратура явно не является органом, "которому принадлежит по закону право осуществлять судебную власть", по смыслу этого положения Пакта.

75. Наконец, касаясь применения статьи 14 Пакта, г-н Бан отмечает, что в странах бывшего социалистического лагеря наметилась тенденция предоставлять частным лицам более широкий доступ к гражданским судам. Как конкретно обстоит с этим дело в Украине?

76. Г-н МАВРОММАТИС также отмечает исключительно высокое число смертных приговоров, из которых только пять процентов были заменены менее суровой мерой наказания, тогда как почти везде в мире это наказание в большинстве случаев смягчается. В этом отношении общественное мнение не может оправдывать позиции украинских властей. Г-н Мавромматис напоминает, что во исполнение статьи 6 Пакта правительству страны следовало бы обеспечить уменьшение числа смертных приговоров. В любом случае власти не могут обосновывать свои решения в этой области общественным мнением - напротив, им должна принадлежать вся инициатива. Г-н Мавромматис хотел бы знать, какие преступления будут караться смертной казнью в соответствии с новым законодательством и намереваются ли власти пересмотреть методы казни осужденных. Кроме того, он хотел бы получить более подробные сведения о применении огнестрельного оружия силами безопасности. В частности, применяются ли в Украине Основные принципы применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка, которые были приняты в Гаване в 1990 году?

77. Наконец, г-н Мавромматис хотел бы получить больше конкретных сведений о независимости судебной власти, в частности в том, что касается назначения и снятия с должности судей, стабильности их занятости, условий их вознаграждения и иммунитета от гражданской и уголовной ответственности за действия, совершенные ими при исполнении своих обязанностей.

78. Г-жа ЭВАТ сообщает, опираясь на данные "Международной амнистии", что в 1994 году в Украине было приведено в исполнение 60 смертных приговоров. Отягчающее обстоятельство: семьи якобы не были предупреждены о времени приведения приговора в исполнение и тела казненных им якобы не были возвращены. Метод казни, т.е. расстрел, также вызывает проблемы. Г-жа Эват присоединяется к остальным членам Комитета, которые высказали обеспокоенность в связи с проблемами, связанными со смертной казнью. Она присоединяется также к вопросам, касающимся независимости судебной власти, и хотела бы получить более подробные сведения о подготовке юристов и об условиях, в которых они осуществляют свою профессиональную деятельность.

79. Г-жа ШАНЕ разделяет озабоченность остальных членов Комитета в связи со смертной казнью в Украине. Она отмечает, что ни в одной стране мира никогда не было случая, чтобы общественное мнение оказывало давление на власти с тем, чтобы они отменили смертную казнь. Дело всегда обстоит наоборот: правительство само вынуждено убеждать население в бесполезности этой меры наказания, проводя, в частности, с этой целью

политику предотвращения преступлений. Кроме того, очень важно, чтобы меры наказания, заменяющие смертную казнь, были неотвратимы и эффективны.

80. Что касается вопроса приоритета прав, который обсуждался в связи с заражением ВИЧ, г-жа Шане отмечает, что, как она поняла, украинские власти считают, что в случае коллизии между, с одной стороны, статьей 6 и, с другой - статьями 17 и 19 Пакта приоритетом пользуются права, предусмотренные в статье 6. Г-жа Шане заявляет, что Комитет не признает таких отношений подчиненности между правами, провозглашаемыми Пактом. Нет таких прав, которые были бы, если так можно выразиться, "более абсолютны", чем другие. Существуют лишь возможные ограничения и отступления, предусмотренные в самом тексте статей Пакта. Комитет хотел бы получить от делегации Украины информацию именно об этих ограничениях (в частности, действующих в отношении права на свободное выражение своих убеждений), которые допускаются на основании пункта 3 статьи 19 Пакта.

81. Наконец, г-жа Шане разделяет озабоченность г-на Крецмера относительно борьбы с бродяжничеством в Украине. Как представляется, за бродяжничество назначаются несколько мер наказания: штраф, арест или задержание. Если дело обстоит именно так, то существующая ситуация отличается от прежней единственно тем, что исчезла гарантия судебной защиты, а это поднимает проблемы с точки зрения применения Пакта.

82. Г-н БХАГВАТИ полностью разделяет озабоченность, высказанную г-жами Эват и Шане, а также г-ном Мавромматисом в связи со смертной казнью в Украине.

83. Согласно "Международной амнистии", задержанный может якобы общаться со своим защитником лишь в присутствии должностного лица, осуществившего его арест. Верно ли это?

84. Кроме того, по-прежнему ли в Украине труд обязателен, и правомочны ли власти принимать административные меры с тем, чтобы обязать кого-либо трудиться? Предусмотрено ли какое-либо особое обращение с содержащимися под стражей несовершеннолетними лицами. Наконец, существует ли в Украине процедура административного заключения граждан, считающихся опасными для установленного порядка?

85. Г-н КЛЯЙН хотел бы иметь точную информацию о соглашениях в области ликвидации ядерного оружия, которые Украина, возможно, заключила. В связи со статьей 6 Пакта он хотел бы знать, присутствует ли по-прежнему ядерное оружие на украинской территории и, если это так, приняли ли власти все необходимые меры, чтобы воспрепятствовать использованию этого оружия в целях шантажа или совершения терактов.

86. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает членам Комитета продолжить рассмотрение четвертого периодического доклада Украины (CCPR/C/95/Add.2) на одном из следующих заседаний.

Заседание закрывается в 18 час. 05 мин.
